

**ACCU-CHEK®**  
SmartGuide



# **KULLANIM KILAVUZU**

**ACCU-CHEK SMARTGUIDE CİHAZI**

---

## İçindekiler

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1 Bu kullanım kılavuzu hakkında.....                       | 3  |
| 2 Ürün bilgisi.....                                        | 4  |
| 2.1 Kullanım amacı.....                                    | 4  |
| 2.2 Hedeflenen kullanıcılar.....                           | 4  |
| 2.3 Endikasyonlar, kontrendikasyonlar ve sınırlamalar..... | 4  |
| 2.4 Paket içeriği.....                                     | 4  |
| 2.5 Uygun Şekilde Saklama.....                             | 5  |
| 2.6 Bileşenlere genel bakış.....                           | 5  |
| 2.7 Gerekli ek malzemeler.....                             | 5  |
| 3 Genel güvenlik bilgileri.....                            | 6  |
| 4 Sensörünün uygulanması.....                              | 9  |
| 5 Sensörünün kalibrasyonunu yapma.....                     | 13 |
| 6 Sensörün takılması.....                                  | 14 |
| 7 Sensörünü çıkarma.....                                   | 15 |
| 8 İmha bilgileri.....                                      | 16 |
| 9 Müşteri desteği.....                                     | 17 |
| 10 Teknik veri.....                                        | 18 |
| 11 Sembollerin açıklaması.....                             | 25 |

Bu kullanım kılavuzu aşağıdaki bilgileri özel bir şekilde vurgular:

### UYARI

Bir  **UYARI** öngörülebilir ciddi bir tehlikeyi gösterir.

### DİKKAT

 **DİKKAT** ifadesi, ürünü güvenli ve etkili şekilde kullanmak veya ürünün hasar görmesini önlemek için almanız gereken bir önlemi anlatır.

### NOT

NOT, faydalı bilgiler ve ipuçları içerir.

### Başlamadan Önce

Öncelikle mobil cihazına uyumlu bir uygulama kurulmalıdır. Uygulamayı indirmek için ambalajın üzerindeki QR kodunu tara veya [go.roche.com/smartguideapp](https://go.roche.com/smartguideapp) adresine git.

Bu ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve uygulamanın kullanım kılavuzunu oku. Bu kullanım kılavuzuna doğrudan [go.roche.com/CGM-instructions](https://go.roche.com/CGM-instructions) adresinden erişilebilir.

Mobil cihazının uygulama ile uyumlu olduğundan emin olmak için uyumluluk belgesini oku. Kullanım kılavuzları ve uyumluluk belgesi [go.roche.com/download-portal](https://go.roche.com/download-portal) adresinden indirilebilir.

Tüm güvenlik talimatlarını, güvenlik bilgilerini, teknik verileri ve performans verilerini izle.

**NOT**

Sensörünü kullanmaya başlamak için *Sensörünün uygulanması* bölümüne bak.

**2.1 Kullanım amacı**

Sürekli glikoz izleme cihazı (CGM cihazı), deri altı doku sıvısında gerçek zamanlı glikoz değerlerinin sürekli ölçümü için tasarlanmıştır.

**2.2 Hedeflenen kullanıcılar**

- 18 yaş ve üzeri yetişkinler
- Diyabetli bireyler
- Diyabetli bireylerin bakıcıları

**2.3 Endikasyonlar, kontrendikasyonlar ve sınırlamalar****Endikasyonlar**

Cihaz, diyabetli bireyler için endikedir (klinik ortamda değil).

**Kontrendikasyonlar**

- Cihaz, kritik hastalar veya diyalize giren hastalar tarafından kullanılmamalıdır.
- Sensör, özel ortamlara girilmeden önce çıkarılmalıdır (IEC 60601-1-2 uyarınca). Özel ortamlar askeri alanlar, ağır sanayi bölgeleri ve yüksek güçlü tıbbi elektrikli ekipmanların (örneğin manyetik rezonans görüntüleme (MRG), bilgisayarlı tomografi (BT), röntgen, radyoterapi veya diyatermi) bulunduğu tıbbi tedavi alanlarını içerir.

**Sınırlamalar**

- Sensör yalnızca tek bir hasta tarafından kullanılabilir ve klinik ortam için tasarlanmamıştır.
- Sensör yalnızca bir kez kullanılabilir. Sensörü tekrar kullanma.
- Sensörle ölçülen doku sıvısı glikoz düzeyleri, gerçek kan şekeri düzeyini yansıtmayabilir. Bu durum, vücuttaki glikoz düzeylerinde hızlı düşüşler veya artışlar sırasında meydana gelebilir. Doku sıvısı glikoz düzeyleri, gerçek kan şekeri düzeylerinden daha yüksek veya daha düşük olabilir. Bu tür dönemler, uygulamadaki eğilim oku görüntülenerek tespit edilebilir. Bu durumlarda, insülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını kan şekeri ölçüm cihazıyla elde edilen ek kan şekeri ölçüm sonuçlarına dayanarak alman gerekir.
- Bir CGM değeri semptomlarınızla eşleşmiyorsa, bir kan şekeri ölçüm cihazıyla kan şekeri ölçümü yapılarak bu değer doğrulanmalıdır.
- Sensör yalnızca üst kolda belirtilen uygulama bölgesine uygulanmalıdır.
- İnsülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını verirken CGM değerlerini kullanmak için önce uygulamada istendiği şekilde sensör kalibrasyonu yapman gerekir.
- Etkileşimde bulunan maddelerin alınması, CGM değerlerinin yanlış bir şekilde yüksek gözükmesine ve dolayısıyla şiddetli hipoglisemi olduğunu fark etmemene neden olabilir. Listelenen etkileşimde bulunan maddelerden herhangi birini alıyorsan sağlık profesyoneline danış. Etkileşimde bulunan maddelerin listesi için *Teknik veriler* bölümüne bak.

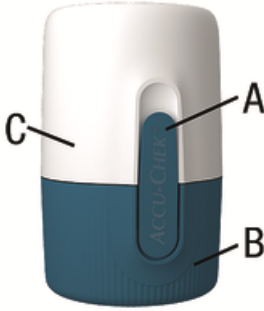
**2.4 Paket içeriği**

- 1 cihaz (içinde sensör olan sensör aplikatörü)
- 1 kitapçık

### 2.5 Uygun Şekilde Saklama

- Açılmamış cihazını serin ve kuru bir yerde sakla.
- 2 °C ve 27 °C arasındaki sıcaklıklarda sakla.
- Sıcak veya soğuk günlerde park halindeki araçta saklama.
- Taşıma ve saklama koşulları için *Teknik Veriler* adlı bölüme bak.

### 2.6 Bileşenlere genel bakış



#### A Çekme kulakçığı

Çekme kulakçığını çektiğinde cihazı açabilirsin.

#### B Vidalı kapak

Vidalı kapağın altındaki etiket, sensörünle uygulamayı eşleştirmek için gereken 6 haneli PIN kodunu gösterir. Sensör, vidalı kapak aplikatörden çıkarıldıktan hemen sonra uygulanmalıdır.

#### C Sensör aplikatörü

Sensör aplikatörü, sensörü ve iğneyi içerir. Sensör, ışınlama yöntemiyle sterilize edilmiştir. İğne, uygulamadan sonra sensör aplikatörünün içine geri çekilir. Kullanılmış sensör aplikatörünü çocuklardan uzak tut. Sensör aplikatörü muhafazası hasarlıysa ve iğne erişilebilir hale gelirse, kimsenin yaralanmaması için sensör aplikatörünü yerel düzenlemelere göre at. Ayrıca, vidalı kapağı çıkardıktan sonra sensör aplikatörünün üzerine bir şey düştüyse veya sensör aplikatörünü düşürdüysen aplikatörü at.

### 2.7 Gerekli ek malzemeler

- Öncelikle mobil cihazına uyumlu bir uygulama kurulmalıdır. Ambalaj üzerindeki QR kodunu tara veya [go.roche.com/smartguideapp](https://go.roche.com/smartguideapp) adresine git.
- Uygulamanın veya sensörün çalışmaması gibi acil durumlarda kullanıma yönelik olarak glikoz testi için alternatif bir yöntemin olmalıdır.

 **UYARI****Ciddi zarar görme riski**

Üründe değişiklik yapma. Her zaman talimatları izle. Aksi takdirde ürün amaçlanan şekilde çalışmaz. Bu durumda ciltte advers reaksiyonlar, yabancı cisim reaksiyonları, kapsüllemeler, enfeksiyonlar veya apseler dahil bir veya daha fazla zarara yol açabilir.

 **UYARI****Boğulma riski**

Bu ürün yutulabilen küçük parçalar içerir. Küçük parçaları, bunları yutabilecek küçük çocuklar ve kişilerden uzak tutun.

 **UYARI****Ağrı riski**

Sensörün takılması ve çıkarılması bir miktar ağrıya neden olabilir. Ağrı genellikle uygulamadan sonra geçer. Ağrı devam ederse tıbbi yardım iste.

 **UYARI****Yaralanma riski**

Bu ürün bir düğme pil içerir. Yutulması halinde lityum düğme pil, 2 saat içinde ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

Pilleri, çocukların veya pilleri yutabilecek kişilerin erişemeyeceği bir yerde sakla. Pillerin yutulmuş veya vücudun içinde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğunu düşünüyorsan derhal tıbbi yardım iste.

 **DİKKAT****Uzun süreli kanama riski**

Pıhtılaşma bozuklukları veya antikoagülan ilaçlar, uygulama bölgesinde uzun süreli kanamaya yol açabilir. Ürünü kullanmadan önce sağlık profesyoneline danış.

 **DİKKAT****Ciddi zarar görme riski**

İnsülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını verirken birden fazla mevcut glikoz değerini ve glikoz değerlerinin eğilim gösterdiği yönü dikkate almalısın. Uygulamada görüntülenen glikoz değerleri her zaman doğru olmayabilir. İnsülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını vermeden önce mutlaka uygulamanın Eğilim grafiğini kontrol et. İnsülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını verirken mevcut sağlık durumunu ve fiziksel aktivite düzeyini de göz önünde bulundur.

Hipoglisemi veya hiperglisemi semptomlarını göz ardı etme. Kendi başına tedavinde önemli değişiklikler yapma. Görüntülenen glikoz değerini hissettiklerinle eşleşmiyorsa:

- 1 Glikozunu ölçmek için alternatif bir yöntem kullan.
- 2 Semptomların hala glikoz değerini eşleşmiyorsa sağlık profesyoneline danış.

### ⚠ DİKKAT

#### Ciddi zarar görme riski

Glikozunu ölçmek için her zaman alternatif yöntemler bulundur. Mobil cihazını kaybedersen veya bir sistem arızası olursa, glikozunu ölçmek için alternatif bir yöntem kullan.

### ⚠ DİKKAT

#### Ciddi zarar görme riski

Hasarlı bir sensör düzgün çalışmayabilir.

Sensör darbe alırsa (örneğin sensöre top çarparsa) sensörde hasar olup olmadığını görsel olarak kontrol et. Olağan dışı bir şey fark edersen, sensörü çıkar ve yenisini uygula.

### ⚠ DİKKAT

#### Ciddi zarar görme riski

Mobil cihazını yalnızca üretici tarafından önerilen şekilde kullan (örneğin, hasarlı veya değişiklik yapılmış bir cihazı kullanma). Şüphelen varsa mobil cihazının üreticisine başvur.

- Sensörü yalnızca güvenli, güvenilir bir alanda eşleştir. Bu, başkalarının sensörüne bağlanma riskini azaltır.
- Sensör ve uygulama arasındaki bağlantının sık sık kesilmesi sensörün pil ömrünü azaltabilir. Sensörünü ve mobil cihazını birbirine yakın tut.
- Ambalajı, cihazı, sensörü ve iğneyi hasar veya kurcalama açısından görsel olarak incele. Kullanmadan önce çekme kulaklığı dışarı sarkıyorsa sensör steril değildir. Normal olmayan bir şey fark edersen sensörü kullanma. Yeni bir sensör kullan.
- Cildindeki yapışkanlara karşı alerjik reaksiyonların varsa cihazı kullanma.
- Sensöre veya uygulama bölgesine cilt bakımı ve hijyen ürünleri uygulama (böcek kovucu, güneş kremi vb.). Bu ürünler sensöre veya yapışkan pede zarar verebilir.
- Nadir durumlarda sensörü uyguladıktan sonra iğne vücudunda kalabilir. Bu durum yabancı cisme karşı advers reaksiyonlara, kapsüllenmelere, enfeksiyonlara veya apselere yol açabilir. Advers reaksiyon olması durumunda tıbbi yardım iste.
- Düşük veya çok yüksek glikoz dönemlerini kaçırmadığından emin ol. Sağlık profesyonelinin talimatlarına göre veya glikoz düzeyinin düşük veya yüksek olabileceğini düşünüyorsan glikoz düzeyini kontrol etmek için uygulamayı düzenli olarak aç. Asla düşük veya yüksek kan şekeri semptomlarını göz ardı etme.
- Sensör, IEC 60601-1'e göre BF tipi uygulamalı bir parçadır ve elektrik çarpmasına karşı korumalıdır.
- Sensör, 10 metre mesafe (engelsiz) içindeki bir mobil cihaza bilgi gönderebilir. Gerçek hedef aralık, mobil cihaza ve çevrene (ör. yakındaki diğer cihazlar) bağlı olarak azalabilir.
- Tıbbi elektrikli ekipmana ek ekipman bağlayan herkes, tıbbi bir sistemi yapılandırmış olur ve dolayısıyla bu kişiler, sistemin tıbbi elektrikli sistemler için gereksinimlere uygun olmasını sağlamaktan sorumludur. Mobil cihazın ilgili IEC veya ISO standartlarına uygun olmalıdır (örneğin, IEC 60950 veya IEC 62368). Yapılandırmalar tıbbi elektrik sistemleri için gerekliliklere uygun olmalıdır (IEC 60601-1'in en son geçerli sürümünün 16. maddesine bak). Şüphelen varsa, mobil cihazının üreticisine başvur.
- Sensörünle bağlantı kesilirse, bağlantı yeniden kurulana kadar glikoz değerleri veya alarmlar alamazsın. Verilerin uygulamaya aktarılamaması durumunda, sensör verileri 8

saat boyunca saklayacaktır. Veri kaybının önlenmesi için sensörün pili bitmeden önce veriler sensör tarafından aktarılmalıdır.

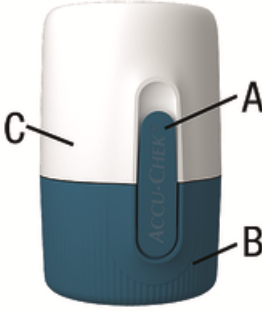
- Sensör 5 dakikada bir güncel glikoz değerini gönderir. Uygulama, olay kaydında bir bildirim veya alarm vermeden 20 dakikadan uzun süre glikoz değerlerini göstermezse, müşteri desteği ile iletişime geç.
- Son kullanma tarihi geçmişse sensör uygulama ile eşleştirilemez. Enfeksiyonlara ve apselere neden olabileceğinden son kullanma tarihi geçmiş bir cihazı kullanma. Son kullanma tarihi, ürün ambalajının üzerindeki  sembolünün yanında bulunur (format: YYYY-AA-GG). Son kullanma tarihi yeni, açılmamış ürünler için geçerlidir.



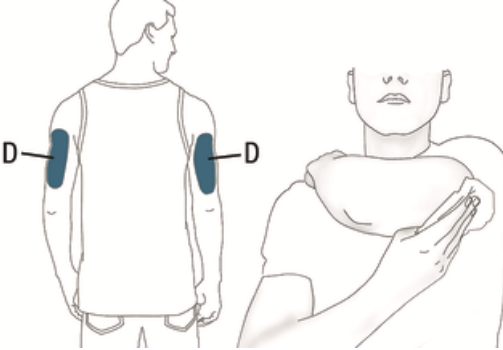
## NOT

Öncelikle mobil cihazına sensörünle uyumlu bir uygulama kurulmalıdır. Ambalaj üzerindeki QR kodunu mobil cihazındaki kamera ile tarayarak uygulamayı indir.

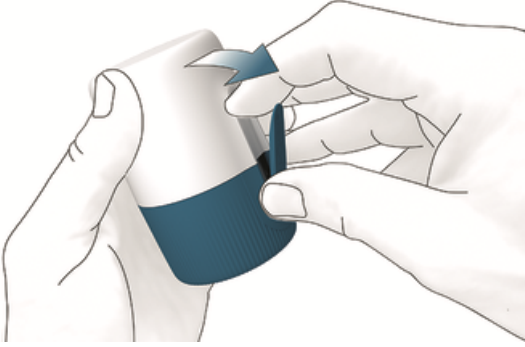
- 1** Cihazı dik tut. Çekme kulakçığını (A) bul. Beyaz sensör aplikatörü (C) üst kısımdır. Mavi vidalı kapak (B) alt kısımdır.



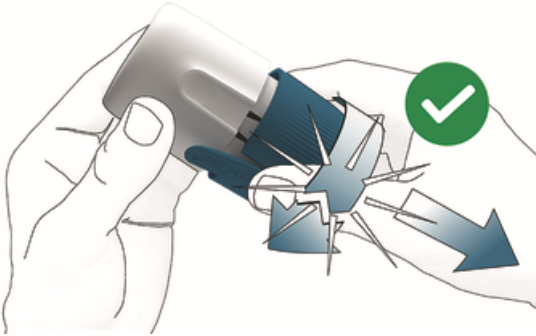
- 2** Sağ veya sol üst kolunun arka kısmından bir uygulama bölgesi (D) seç: Uygulama bölgesinde tüyler varsa bölgeyi tıraş et. Cildi temizlemek için uygulama bölgesini yıka. Uygulama bölgesini alkollü bir mendille dezenfekte et ve cildin tamamen kurumasını bekle. Kısa bir süre önce kullanılmış uygulama bölgelerini ve yara izlerinin, çatlakların, cilt lekelerinin, yumruların veya kan damarlarının bulunduğu alanları kullanmaktan kaçın. İnsülin enjeksiyonunun yapıldığı bölgelere en az 7,5 cm uzakta kalmaya dikkat et.



- 3** Çekme kulakçığını (A) hafifçe kıvrarak aç. Çekme kulakçığı kullanımdan önce açılmışsa cihazı at ve yenisini kullan.



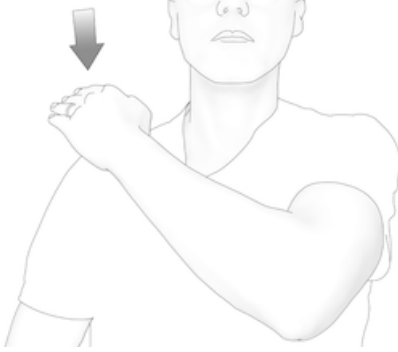
- 4** Cihaz üzerine baskı uygulama. Steril bariyeri açmak için beyaz sensör aplikatörünün mavi vidalı kapağını çevir. Hafif bir direnç hissedecek ve bir çıtırdama sesi duyacaksın. Mavi vidalı kapağı beyaz sensör aplikatöründen çek. İçindeki iğneye dokunma. Mavi vidalı kapağı çıkardıktan sonra tekrar takma.



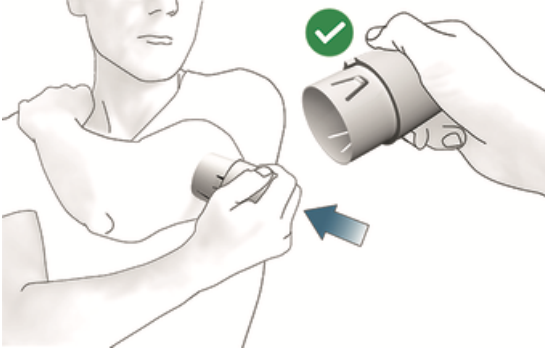
#### NOT

Vidalı kapağın üzerindeki 6 haneli PIN kodunu başkalarının erişemeyeceği güvenli bir yere kaydet. Sensörünü uygulamayla eşleştirmek için PIN gereklidir. Farklı bir mobil cihazla eşleştirirken de PIN koduna ihtiyacın var. Mavi vidalı kapağı sensörün süresi dolmadan önce atarsan 6 haneli PIN kodunun okunamayacağından emin ol. Böylece sensörünün bir başkası tarafından kendi mobil cihazıyla eşleştirilme olasılığını azaltabilirsin.

- 5** Dezenfekte edilmiş kolunun elini diğer omzuna yerleştir. Bu, cildin gerginleşmesine yardımcı olur.



- 6** Kolunun **altına** uzan ve beyaz sensör aplikatörünü uygulama bölgesine yerleştir. İç kısmına dokunma. Beyaz sensör aplikatörünü resimde gösterildiği gibi dış muhafazasından tut. Aplikatörün alt kısmının tamamının cildine düz bir şekilde temas ettiğinden emin ol.



- 7** Sensörü uygulamak için sıkıca bastır.
- 8** Beyaz sensör aplikatörünü döndürmeden veya oynatmadan aynı yönde çıkar. Yapışkan pedin düzgün şekilde takıldığından emin olmak için parmağını yapışkan pedin üzerinde gezdir.



## NOT

Normalde sensör aplikatörü kolaylıkla çıkarılabilir. Sensör aplikatörünü çıkarmakta zorlanıyorsan bir daha sıkıca bastır ve tekrar çıkarmayı dene.

- ✓ Sensör artık mobil cihazındaki uygulama ile eşleştirilmeye hazırdır. Sensörünü eşleştirmek ve kalibrasyonunu yapmak için uygulamadaki talimatları izle.

## NOT

- Yeni sensörü uyguladıktan sonra 30 dakika içinde uygulamayla eşleştir. 30 dakikadan sonra pil ömründen tasarruf edileceği için sensörün eşleştirilmesi daha uzun sürecektir. Sensör ayrıca bağlantı kesildikten sonra 30 dakika içinde uygulama ile eşleştirilmelidir.
- CGM değerlerinin görüntülenmesi ve kalibrasyonun mümkün olması için sensörün belirli bir süre aktif olması gerekir. Buna hazırlık süresi adı verilir.

Sensör kalibrasyonunun yapılması, insülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını vermek için CGM değerlerini kullanmanı sağlar ve CGM değerlerinin doğruluğunu artırır. Kan şekeri ölçüm cihazından elde ettiğin mevcut kan şekeri değerini uygulamaya girerek sensör kalibrasyonu yapabilirsin. Uygulama, bu işlemi ilk kullanım günü içinde yapmanı isteyecektir.

CGM değerlerinin 2 modu vardır: **Eğilim modu** ve **Tedavi modu**. Sensörün anlık olarak bulunduğu mod Ana ekranda CGM değerinin hemen altında gösterilir.

Sensör **Eğilim modunda** ise:

- İnsülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını vermek için CGM değerleri kullanılmamalıdır.
- CGM değerleri yalnızca eğilimleri görmek için ve genel bir referans olarak kullanılabilir.
- İnsülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını vermek için kan şekeri ölçüm cihazıyla kan şekerini ölç.

Sensör **Tedavi modunda** ise:

- CGM değerleri, insülin dozu gibi tedavi kararları almak için kullanılabilir.

Kan şekeri düzeyinin nispeten sabit olduğu bir zamanda kalibrasyon yaparsan sensörün glikoz ölçümleri daha doğru olur.

**Yemekten, insülin uygulamasından veya fiziksel aktiviteden kısa bir süre sonra kalibrasyon yapmamalı** ve çok sıcak, çok soğuk veya hızla değişen sıcaklıkların olduğu ortamlardan kaçınmalısın.

**Kalibrasyon rutini iki adımdan oluşur:**

1 saatlik hazırlık süresinden sonra sensör **Eğilim modunda** olur ve uygulamaya her 5 dakikada bir CGM değerlerini gönderir. İnsülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını vermek için bu ilk CGM değerlerini kullanma. Sensörün yerleştirilmesinden 12 saat sonra uygulama kalibrasyon yapmanı ister.

**1. Adım:** Kan şekeri ölçümü yap ve glikoz değerini uygulamaya gir. Sensör **Tedavi moduna** geçer. Artık insülin dozunu belirleme gibi tedavi kararlarını vermek için CGM değerleri kullanılabilir.

**2. Adım:** 30 dakika ila 3 saat sonra tekrar kan şekeri ölçümü yap ve glikoz değerini uygulamaya gir. Bu, ilk ölçümü doğrulamak içindir. Not: 2. adım atlanırsa sensör **Eğilim moduna** geri döner.

Sensör için kalibrasyon rutini tamamlanmıştır.

**Sensörünün kalibrasyonunu yapmak için:**

- 1** Üreticinin talimatlarına göre kan şekeri ölçüm cihazıyla kan şekerini ölç.
  - 2** Ana ekranda **Şimdi kalibrasyon yap** öğesine dokun.
  - 3** Kan şekeri ölçüm cihazındaki glikoz değerini **Kalibrasyon yap** ekranına gir. Glikoz değeri, ölçüm yapıldıktan en geç 3 dakika sonra uygulamaya girilmelidir.
  - 4** **Kaydet** öğesine dokun.
  - 5** Kan şekeri ölçüm cihazında görüntülenen glikoz değerinin aynısını uygulamaya girdiğini kontrol et ve **Onayla** öğesine dokun. Değeri yanlış girdiyse **İptal** öğesine dokun ve doğru değeri gir.
- ☒ Sensörünün kalibrasyonu yapılmıştır.

Kalibrasyon başarısız olursa yaklaşık 15–30 dakika bekleyip tekrar dene. İşlemi tekrarlarken kan şekeri ölçüm cihazından yeni bir glikoz değeri kullan.

Kalibrasyon için yanlış bir kan şekeri değeri kullanılırsa sistem performansı garanti edilemez.

Yanlış bir kalibrasyon değerini onaylarsan bu değer silinemez. Sensörü çıkar ve yeni bir sensör tak.

Sensörü 14 gün boyunca takabilirsiniz. Sonrasında sensörü çıkar ve at.

Sensörün suya dayanıklıdır. Banyo yaparken, yüzerken veya duş alırken takılabilir. Cihazı 60 dakikadan daha uzun süre veya 1 metreden daha derine daldırma.

Yapışkan pedin dış kenarları deriden hafif kalksa bile sensör düzgün şekilde çalışacaktır. Ancak sensörün altındaki yapışkan pedin herhangi bir parçası deriden kalkarsa sensörü yeniden uygulamaya çalışma veya sensörü deriye bantla. Yeniden uygulanan sensör düzgün çalışmayabilir. Bunun yerine yeni bir sensör uygula.

Sensör düşerse kullanılmış sensörü tekrar uygulama. Yeniden uygulanan sensör düzgün çalışmayabilir. Bunun yerine yeni bir sensör uygula.

### **Hijyen ve cilt bakımı**

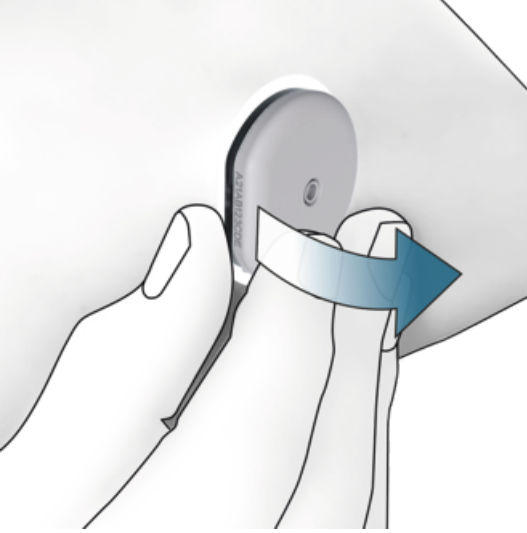
Düzenli hijyen rutinini izle ancak sensörün sabun ve şampuan ile aşırı temas etmesinden kaçın. Sensörü temiz tutmak için olabildiğince az sabun kullan.

Vücudun sensöre veya yapışkan pede tepki verebilir. Uygulama bölgesini cilt tahrişi veya enflamasyon açısından düzenli olarak kontrol et. Şüphelenirsen, uygulama bölgesi iltihaplanırsa veya bölgesel cilt reaksiyonları (örneğin alerjik reaksiyon, egzama) meydana gelirse, sensörü derhal çıkar ve sağlık profesyoneline danış.

### **Havaalanları**

Havaalanındayken, tüm vücut tarayıcılarından geçerken sensör vücudunda kalabilir. Güvenlik personelinin sorularına karşı sağlık belgeni yanında bulundur. Bavulunun içindeki yedek sensörler de havaalanı taramalarından geçebilir.

- 1** Sensörün düzleştirilmiş tarafındaki yapışkan pedi soyarak çıkarmaya başla.



- 2** Sensörün arka kısmını kontrol et: Sensörün algılama parçası çıkarıldıktan sonra uygulama bölgesinden tamamen çıkarıldığından emin ol. Parmağını kullanarak veya görsel olarak uygulama bölgesini kontrol et. Algılama parçası cildinde kalırsa veya uygulama bölgesinde normal olmayan bir şey hissedersen (örneğin, ağrı, şişlik veya kızarıklık), sağlık profesyoneline başvur.

#### NOT

Sensörünün çıkarılmasından birkaç gün sonra uygulama bölgesinde hala olağan dışı bir his olabilir. Bu durumda sağlık profesyoneline danış.

 **DİKKAT****Enfeksiyon riski**

İnsan vücut sıvılarıyla temas eden kullanılmış parçalar enfeksiyon bulaşmasına neden olabilir.

Sensörü yerel düzenlemelere göre potansiyel bulaşıcı malzeme olarak at. Kullanılmış parçaların nasıl doğru şekilde atılacağı hakkında bilgi için ilgili belediyeyle veya yetkili makamla iletişime geç.

Pakette bulunan diğer parçalar ev atıklarınızla birlikte atılabilir.

Hasarlı bir sensör aplikatörü veya açıkta kalan bir sensör iğnesi yaralanmaya neden olabilir.

Kullanılmış keskin nesneleri yerel düzenlemelere göre at. Keskin nesnelerin senin ve başkalarının yaralanmasına neden olmadığından emin ol.

Sensörün kullanım sırasında insan vücut sıvılarıyla temas edebileceğinden enfeksiyon riski taşır. Sensörü yerel düzenlemelere göre at. Sensör yalnızca tek kullanımlık olduğu için 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi'nin (atık elektrikli ve elektronik ekipmana ilişkin direktif) kapsamı dışındadır.



**Bize ulaşın**

Accu-Chek SmartGuide cihazı ile ilgili sorunlarla karşılaşırsan, soruların varsa veya daha fazla bilgiye ihtiyacın olursa müşteri desteği ile iletişime geç.

**Türkiye**

Dağıtıcı adı ve adresi:

Roche Diagnostics Turkey A.S.

Esentepe Mah. Kırğülü Sok. No: 4

Sisli 34394 İstanbul, Türkiye

Müşteri Danışma Hattı:

0800 621 25 10 (Ücretsiz)

[www.accu-chek.com.tr](http://www.accu-chek.com.tr)

**Ciddi olayların bildirilmesi**

Bu cihazın kullanımından kaynaklanan her türlü ciddi olayı Roche'a ve ulusal makama bildir.

**Basılı kullanım kılavuzu**

Bu kullanım kılavuzunun basılı bir versiyonunu istiyorsan, müşteri desteği ile iletişime geç.

Basılı versiyon ücretsizdir ve birkaç gün içinde sana gönderilecektir.

**Kullanım kılavuzunu indirme**

İnternete bağlıyken kullanım kılavuzunu indir ve internet bağlantısı olmayan durumlar için mobil cihazına kaydet. Bu kullanım kılavuzu, [go.roche.com/download-portal](http://go.roche.com/download-portal) adresinden indirilebilir.\*

---

\* İndirme işlemi veri kullanımına/ücretlendirmeye tabi olabilir.

**Ürün adı**

Accu-Chek SmartGuide cihazı

**Taşıma ve saklama**

Ambalajı açılmamış sensörün taşıma ve saklama koşulları:

- Sıcaklık aralığı: 2 ila 27 °C
- Nem aralığı: %10 ila 90 (yoğuşmasız)
- Hava basıncı aralığı: 549 ila 1060 hPa

Sadece açılmamış ürünleri sakladığından emin ol. Ambalajı açtıktan hemen sonra sensörü yerleştir.

**Çalışma Koşulları**

- Sıcaklık aralığı: 10 ila 40 °C
- Nem aralığı: %15 ila 90 (yoğuşmasız, su buharı kısmı basıncı 50 hPa'dan düşük)
- Hava basıncı aralığı: 700 ila 1060 hPa
- Maksimum rakım: 3000 m

CGM cihazının en düşük saklama sıcaklığından (2 °C) en düşük çalışma sıcaklığına (10 °C) kadar ısınma süresi 17 dakikadan azdır.

Sensörün yüzey sıcaklığı 43 °C'nin altında kalacak ve 41 °C'yi sadece sınırlı bir süre için aşacaktır.

**Etkileşimde bulunan maddeler**

Sensör takılıken aşağıdaki etkileşimde bulunan maddelerin alınması, uygulamada görüntülenen CGM değerlerini yanlış bir şekilde yüksek gösterebilir:

- Askorbik asit (C vitamini): Ağızdan 500 mg/gün'den fazla veya damar yoluyla herhangi bir miktar
- Gentsik asit içeren takviyeler
- Metildopa

Yanlış bir şekilde yüksek gözüken CGM değerleri aşırı insülin dozuna yol açabilir ve/veya çok düşük glikoz olayını fark etmemene neden olabilir. Listelenen etkileşimde bulunan maddelerden herhangi birini alıyorsan sağlık profesyoneline danış.

**İşletim İlkesi**

Sürekli glikoz izleme (CGM) cihazı bir aplikatör ve bir sensörden oluşur. Kullanım sonrasında aplikatör atılır, sensör ise elektrokimyasal sensörü deri altı dokusuna yerleştirilmiş olarak ciltte kalır. Elektronik bir bileşen sensör verilerini işler ve iletişimi kolaylaştırır.

Sensör, verilerinin ana ekranı ve alıcısı olarak işlev gören uygulamaya bağlanır. Kalibrasyon sırasında kan şekeri değerleri uygulamaya girilir ve sensöre gönderilir. Sensör daha sonra doku sıvısındaki glikoz düzeylerini ölçer ve bu verileri 5 dakikada bir uygulamaya gönderir.

**Sensör boyutları**

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| Yükseklik (yapışkan ped dahil)     | yaklaşık 5,9 mm  |
| İğne uzunluğu                      | yaklaşık 8,2 mm  |
| Yapışkan ped olmadan sensörün çapı | yaklaşık 33,3 mm |
| Ağırlık                            | yaklaşık 5 g     |

**Veri aktarma**

Sensör, aşağıdaki verileri uygulamaya aktarır:

- Seri numarası
- Ürün yazılımı sürümü
- Donanım sürümü
- Sensör bilgileri (Sistem ID / MAC adresi)
- Sonraki kalibrasyon zamanı
- CGM değerleri
- Durum bilgisi

Sensör Eğilim modundayken üretilen CGM değerleri sensör durum bildirimi “Kalibrasyon gerekli” ifadesiyle gösterilir.

**İletişim arayüzü**

|                                                                    |                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Arayüzün amacı                                                     | İletişim arayüzü. Sensörün bir mobil cihazla veri alışverişi yapmasını sağlar.                |
| Arayüz spesifikasyonları                                           | <i>Bluetooth®</i> Düşük Enerji 5.0 veya üstü                                                  |
| Radyofrekans alım ve iletim frekans bandı                          | <i>Bluetooth®</i> Düşük Enerji 5.0: 2,402–2,480 GHz                                           |
| Modülasyon tipi ve frekans özellikleri                             | GFSK (Gauss Frekans Kaydırmalı Anahtarlama)                                                   |
| Etkin yayılan iletim gücü                                          | 10 mW'den az                                                                                  |
| Zaman senkronizasyonu yöntemi                                      | Sensör, mobil cihazın senkronizasyon aralıklarına göre senkronize olur.                       |
| <i>Bluetooth®</i> Düşük Enerji menzili                             | 10 m                                                                                          |
| Mobil cihaz ile <i>Bluetooth®</i> Düşük Enerji bağlantısına erişim | Bağlantı kurmak için mobil cihazda <i>Bluetooth®</i> Düşük Enerji teknolojisi açık olmalıdır. |
| Radyofrekans interferansları                                       | İletişim diğer radyofrekans cihazlarından etkilenebilir.                                      |

**Elektromanyetik uyumluluk (EMC)**

Tüm EMC testleri, IEC 60601-1-2:2014, IEC 60601-1-2:2014/AMD1:2020 standardına uygun olarak yürütülmüştür.

**UYARI****İnterferans riski**

Elektromanyetik alanlar ve elektromanyetik radyasyon, sensörün düzgün çalışmasını etkileyerek hatalı CGM değerlerine neden olabilir. Sensör, teknik spesifikasyonlar dışında kullanılırsa diğer ekipmanları etkileyebilir (örneğin, iletilen *Bluetooth®* sinyalleri yoluyla). Sensörü yalnızca teknik spesifikasyonları dahilinde kullan.

**UYARI****Arıza riski**

Sensörün yakınına veya üstüne başka cihazlar koyma. Sensörün başka cihazlarla birlikte veya yan yana kullanılması hatalı çalışmaya neden olabilir. Böyle bir kullanım gerekiyorsa, sensörü ve diğer cihazları gözlemle. Sensörün ve diğer cihazların tasarlanan şekilde çalıştığını doğrula.

Taşınabilir radyofrekans iletişim cihazlarını (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre birimleri dahil) sensöre 30 cm'den daha fazla yaklaştıрма. Aksi takdirde sensörün performansı etkilenebilir.

**Elektromanyetik emisyonlar**

Sensör aşağıdaki Emisyon Standartları ile uyumludur.

Aşağıdakilere göre yayılan RF emisyonu:

- CISPR 11 (EN 55011) sınıf B, grup 1
- RTCA DO160G Bölüm 21, kabin içi kullanım için M kategorisi

**Elektromanyetik bağışıklık**

Sensör aşağıdaki bağışıklık standartları ve bağışıklık testi düzeyleri ile uyumludur.

Elektrostatik deşarj (IEC 61000-4-2), test seviyesi:

- Temas:  $\pm 2$  kV,  $\pm 4$  kV,  $\pm 6$  kV,  $\pm 8$  kV
- Hava:  $\pm 2$  kV,  $\pm 4$  kV,  $\pm 8$  kV,  $\pm 15$  kV

Yayılan RF elektromanyetik alanları (IEC 61000-4-3), test seviyesi:

- 10 V/m, 80 MHz–2,7 GHz, 1 kHz'de %80 AM

RF kablosuz iletişim ekipmanlarından kaynaklanan yakınlık alanları (IEC 60601-1-2 Tablo 9), test seviyesi:

| Test frekansı<br>(MHz) | Bant<br>(MHz) | Servis                                                             | Modülasyon                            | Bağışıklık<br>testi seviyesi<br>(V/m) |
|------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 385                    | 380 ila 390   | TETRA 400                                                          | Darbe<br>modülasyonu<br>18 Hz         | 27                                    |
| 450                    | 430 ila 470   | GMRS 460,<br>FRS 460                                               | FM<br>$\pm 5$ kHz sapma<br>1 kHz sine | 28                                    |
| 710                    | 704 ila 787   | LTE Band<br>13, 17                                                 | Darbe<br>modülasyonu<br>217 Hz        | 9                                     |
| 745                    |               |                                                                    |                                       |                                       |
| 780                    |               |                                                                    |                                       |                                       |
| 810                    | 800 ila 960   | GSM 800/900,<br>TETRA 800,<br>iDEN 820,<br>CDMA 850,<br>LTE Band 5 | Darbe<br>modülasyonu<br>18 Hz         | 28                                    |
| 870                    |               |                                                                    |                                       |                                       |
| 930                    |               |                                                                    |                                       |                                       |

| Test frekansı (MHz) | Bant (MHz)    | Servis                                                          | Modülasyon               | Bağışıklık testi seviyesi (V/m) |
|---------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| 1720                | 1700 ila 1990 | GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS | Darbe modülasyonu 217 Hz | 28                              |
| 1845                |               |                                                                 |                          |                                 |
| 1970                |               |                                                                 |                          |                                 |
| 2450                | 2400 ila 2570 | Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7           | Darbe modülasyonu 217 Hz | 28                              |
| 5240                | 5100 ila 5800 | WLAN 802.11 a/n                                                 | Darbe modülasyonu 217 Hz | 9                               |
| 5500                |               |                                                                 |                          |                                 |
| 5785                |               |                                                                 |                          |                                 |

Anma gücü frekansı manyetik alanları (IEC 61000-4-8), test seviyesi:

- 30 A/m, 50 Hz
- 30 A/m, 60 Hz

Yakınlık manyetik alanları (IEC 61000-4-39), test seviyesi:

- 8 A/m, 30 kHz, CW modülasyonu
- 65 A/m, 134,2 kHz, darbe modülasyonlu, görev döngüsü %50, 2,1 kHz tekrarlama oranı
- 7,5 A/m, 13,56 MHz, darbe modülasyonlu, görev döngüsü %50, 50 kHz tekrarlama oranı

### Elektrik çarpmasına karşı koruma

IEC 60601-1 standardına göre BF tipi elektronik cihaz. Elektrik çarpmasına karşı koruma.

### Sıvı girişine karşı koruma

IP28: Sensör, en fazla 60 dakika boyunca 1 metreye kadar derinlikte geçici olarak suya daldırma etkilerine karşı korumalıdır.

### Sterilizasyon yöntemi

Işınlama

### Pil

Bu üründe, REACH direktifi kapsamında belirlendiği ve Aday Listesine eklendiği şekilde ağırlıklarının oranına göre %0,1'in üzerindeki konsantrasyonda Yüksek Önem Arz Eden Madde (SVHC) olarak 1,2-dimetoksietan (CAS 110-71-4) içeren pil bulunur. Maddeye doğrudan maruz kalınmadığı için, kullanım kılavuzuna uygun şekilde kullanılan sensör risk teşkil etmez.

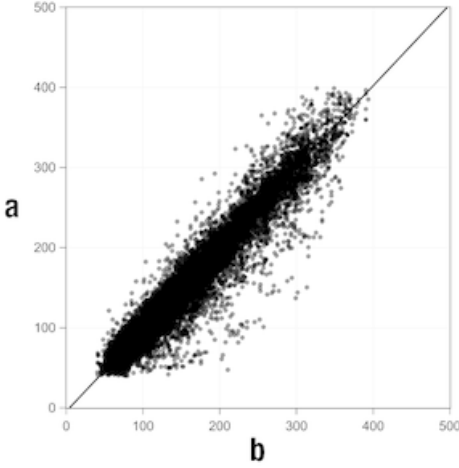
### Performans verileri

Aşağıdaki verilerin kullanımını görüşmek için sağlık profesyoneline danış.

Accu-Chek SmartGuide sensörünün performansı, kontrollü bir klinik araştırmada değerlendirilmiştir (veriler dosyadadır). Çalışma 3 klinik merkezde yürütülmüş ve Tip 1 veya insüline bağımlı Tip 2 diyabetli (18 yaş ve üzeri) 48 birey dahil edilmiştir. Her bir çalışma

gönüllüsü 14 gün boyunca üst kollarının arkasına 3 sensör takmıştır. Çalışma sırasında, glikoz manipülasyonları ile 3 örnekleme günü gerçekleştirilmiş ve karşılaştırma değerleri olarak kapiler glikoz ölçümleri alınmıştır. Çalışmada 3 sensör serisi araştırılmıştır.

**Şekil 1:** Kapiler ölçümlerle karşılaştırmalı olarak sensör değerlerinin regresyon analizi



**a** = CGM Değeri [mg/dL]; **b** = Karşılaştırma Değeri [mg/dL]

**Tablo 1:** Regresyon analizi

|                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| Eğim                   | 1,02                           |
| Eksen kesişimi         | -4,2 mg/dL (-0,2 mmol/L)       |
| Korelasyon (Pearson r) | 0,96                           |
| N                      | 15993                          |
| Aralık                 | 40–400 mg/dL (2,2–22,2 mmol/L) |
| Genel MARD             | %9,2                           |

**Tablo 2:** Farklı glikoz aralıklarında kapiler ölçümlerle karşılaştırılan sensör performansı

| Glikoz                                                                                                       | Genel MAD/MARD*          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| < 54 mg/dL (3,0 mmol/L)                                                                                      | 7,5 mg/dL (0,42 mmol/L)* |
| 54–69 mg/dL (3,0–3,8 mmol/L)                                                                                 | 7,0 mg/dL (0,39 mmol/L)* |
| 70–180 mg/dL (3,9–10,0 mmol/L)                                                                               | %9,8                     |
| > 180–250 mg/dL (10,0–13,9 mmol/L)                                                                           | %8,0                     |
| > 250–350 mg/dL (13,9–19,4 mmol/L)                                                                           | %7,3                     |
| > 350 mg/dL (19,4 mmol/L)                                                                                    | %4,9                     |
| *Glikoz < 70 mg/dL (3,9 mmol/L) için, bağıl farklar (%) yerine mg/dL (mmol/L) cinsinden farklar sunulmuştur. |                          |

## NOT

MARD (Ortalama Mutlak Bağlı Fark), CGM değerlerinin eş zamanlı olarak ölçülen kan şekeri değerlerinden mutlak bağlı farklarının ortalamasıdır. MARD aşağıdaki şekilde tespit edilir:

- Eş zamanlı olarak ölçülen kan şekeri değeri CGM değerinden çıkarılır. Farkın mutlak miktarı, kan şekeri değeriyle yüzde olarak ilişkilendirilir. Tüm değer çiftlerinin yzdeleleri toplanır ve sonuç değeri çifti sayısına (n) bölünür.

MAD (Ortalama Mutlak Fark), CGM değerlerinin eş zamanlı olarak ölçülen kan şekeri değerlerinden mutlak farklarının ortalamasıdır. MAD aşağıdaki şekilde tespit edilir:

- Eş zamanlı olarak ölçülen kan şekeri değeri CGM değerinden çıkarılır ve aradaki farkın mutlak miktarı alınır. Tüm değer çiftlerinin miktarları toplanır ve sonuç değeri çifti sayısına (n) bölünür.

**Tablo 3:** Sensörün kullanım süresi içinde kapiler ölçümlerle karşılaştırılan sensör performansı

|            | Başlangıç | Orta | Son   |
|------------|-----------|------|-------|
| Genel MARD | %8,3      | %9,0 | %10,8 |

**Tablo 4:** Uyum oranlarına göre sensör performansı

|                                                   | Toplam çift sayısı | Kapiler ölçümlerin $\pm 15$ mg/dL ( $\pm 0,8$ mmol/L) ile $\pm \%15$ arasında | Kapiler ölçümlerin $\pm 20$ mg/dL ( $\pm 1,1$ mmol/L) ile $\pm \%20$ arasında | Kapiler ölçümlerin $\pm 30$ mg/dL ( $\pm 1,7$ mmol/L) ile $\pm \%30$ arasında | Kapiler ölçümlerin $\pm 40$ mg/dL ( $\pm 2,2$ mmol/L) ile $\pm \%40$ arasında |
|---------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Sensörün genel performansı                        | 15993              | 13345 (%83,4)                                                                 | 14471 (%90,5)                                                                 | 15510 (%97,0)                                                                 | 15803 (%98,8)                                                                 |
| Sensör performansı < 70 mg/dL (3,9 mmol/L)        | 1121               | 998 (%89,0)                                                                   | 1057 (%94,3)                                                                  | 1112 (%99,2)                                                                  | 1118 (%99,7)                                                                  |
| Sensör performansı 70–180 mg/dL (3,9–10,0 mmol/L) | 9793               | 7923 (%80,9)                                                                  | 8718 (%89,0)                                                                  | 9444 (%96,4)                                                                  | 9660 (%98,6)                                                                  |
| Sensör performansı > 180 mg/dL (10,0 mmol/L)      | 5079               | 4424 (%87,1)                                                                  | 4696 (%92,5)                                                                  | 4954 (%97,5)                                                                  | 5025 (%98,9)                                                                  |

Gösterilen tüm performans verilerinin kullanıcı tarafından kalibrasyonu yapılmış sensörlerden elde edilen verileri temsil ettiğini unutma. Belirtilen çalışmada, kullanıcı tarafından kalibrasyonu yapılmamış sensörler %10,2'lik genel MARD göstermiştir.

**Advers olaylar**

Çalışma sırasında hiçbir ciddi advers olay veya cihazla ilişkili ciddi advers olay meydana gelmemiştir. Çalışma sırasında toplam 35 advers olay meydana gelmiştir. Bunlardan 15'i cihazla ilgiliydi ya da potansiyel olarak ilgiliydi. Bu 15 advers olayın tamamı uygulama bölgesinde kısa süreli kanama, ağrı, hematoma, eritem, hafif enflamasyon veya kaşıntı gibi reaksiyonlarla ilgiliydi.

**Uygunluk beyanı**

Roche, işbu belge ile telsiz ekipman tipi Accu-Chek SmartGuide sensörünün 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan eder.

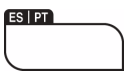
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden erişilebilir:

<https://declarations.accu-chek.com>



Cihaz ve ambalaj üzerinde aşağıdaki semboller bulunur:

| Sembol                                                                              | Tanımlama                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Kullanım kılavuzuna başvuru veya elektronik kullanım kılavuzuna başvuru                                                                              |
|    | Kullanım kılavuzunu izleyin (mavi sembol)                                                                                                            |
|    | Sıcaklık sınırı                                                                                                                                      |
|    | Nem sınırlaması                                                                                                                                      |
|    | Atmosferik basınç sınırlaması                                                                                                                        |
|   | Son kullanım tarihi                                                                                                                                  |
|  | Ambalaj hasarlı ise kullanmayın                                                                                                                      |
|  | Işınlama yöntemiyle sterilize edilmiştir                                                                                                             |
|  | Yalnızca bir kez kullanın                                                                                                                            |
| <b>IP28</b>                                                                         | Cihaz, tehlikeli parçalara parmakla erişime ve sürekli suya daldırma etkilerine karşı korumalıdır (en fazla 60 dakika ve en fazla 1 metre derinlik). |
|  | IEC 60601-1 standardına göre BF tipi elektronik cihaz. Elektrik çarpmasına karşı koruma.                                                             |

| Sembol                                                                              | Tanımlama                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Üretim tarihi                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Tıbbi cihaz                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Üretici                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | İsviçre'deki yetkili temsilciyi belirtir                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Tekil cihaz tanımlayıcısı                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Katalog numarası                                                                                                                                                                                                                                           |
|   | Seri numarası                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Lot numarası                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Geçerli AB Yönetmeliğinin hükümlerine uygun                                                                                                                                                                                                                |
|  | Yalnızca İspanya ve Portekiz için: Bu sembol, İspanya'da ve Portekiz'de geçerli olan atık imha talimatlarını gösterir.                                                                                                                                     |
|  | Uyumluluk işareti, ürünün geçerli standartlara uygun olduğunu gösterir ve ekipman ile üretici, ithalatçı veya uyumluluktan ya da ürünün Avustralya ve Yeni Zelanda pazarına sürülmesinden sorumlu olan temsilcisi arasında izlenebilir bir bağlantı kurar. |

| Sembol                                                                            | Tanımlama                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | Bu ürün bir düğme pil içerir.                                                |
|  | Bu ürün, Güney Afrika Bağımsız İletişim Makamının gerekliliklerini karşılar. |

ACCU-CHEK ve ACCU-CHEK SMARTGUIDE Roche markalarıdır.

Bluetooth® sözcük işareti ve logoları, Bluetooth SIG, Inc.'a ait tescilli ticari markalardır ve bu işaretlerin kullanımı Roche tarafından lisans altındadır.

Diğer tüm ürün adları ve ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

© 2025 Roche Diabetes Care



Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany

[www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com)

Son güncelleme: 2025-04

1000089416(01)

